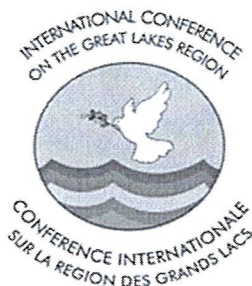


SECRETARIAT  
INTERNATIONAL CONFERENCE  
ON THE GREAT LAKES REGION



SECRETARIAT  
CONFERENCE INTERNATIONALE  
SUR LA REGION DES GRANDS LACS

Réf: ADM/T- HBM-AS-JB/022/23  
Bujumbura le 16 octobre 2023

**AVIS DE VACANCE DE POSTE - EXPERT EN BASE DE DONNEES SUR LES MINERAIS -  
03/23**

|                                                            |                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titre : EXPERT EN BASE DE DONNEES SUR LES MINERAIS.</b> |                                                                                                                                                  |
| <b>Organisation</b>                                        | Secrétariat de la Conférence Internationale sur la Région des Grands Lacs (CIRGL).                                                               |
| <b>Location</b>                                            | Bujumbura.                                                                                                                                       |
| <b>Langues</b>                                             | L'Anglais et le Français sont obligatoires ; une connaissance pratique du Portugais, de l'Arabe et/ou du Kiswahili sera un atout supplémentaire. |
| <b>Eligibilité</b>                                         | Citoyen d'un Etat membre de la CIRGL.                                                                                                            |
| <b>Nombre</b>                                              | Un (01).                                                                                                                                         |
| <b>Type et période de contrat</b>                          | Personnel de projet sous contrat temporaire - Un (1) an, renouvelable.                                                                           |
| <b>Date de début</b>                                       | 1 <sup>er</sup> décembre 2023.                                                                                                                   |
| <b>Source de financement</b>                               | Ministère fédéral allemand de la coopération et du développement économique (BMZ) et Ministère néerlandais des Affaires Etrangères               |



## 1. CONTEXTE

La Conférence Internationale sur la Région des Grands Lacs (CIRGL) est une organisation intergouvernementale créée en 2006 par ses 12 Etats membres de la Région des Grands Lacs, avec l'aide de l'Union Africaine (UA) et de l'Organisation des Nations Unies (ONU). Les Etats membres de la CIRGL sont l'Angola, le Burundi, la République Centrafricaine, la République du Congo, la République Démocratique du Congo, le Kenya, le Rwanda, le Soudan du Sud, le Soudan, la Tanzanie, l'Ouganda et la Zambie.

La CIRGL est dirigée par le sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement, assisté par le Comité interministériel régional (CIRM) composé des Ministres des affaires étrangères des 12 Etats membres.

Le siège du Secrétariat de la CIRGL est basé à Bujumbura (Burundi), avec des centres régionaux à Kampala (Ouganda), Lusaka (Zambie) et Goma (RDC).

La CIRGL vise à mettre en œuvre le Pacte sur la sécurité, la stabilité et le développement, qui fixe un programme ambitieux pour "transformer la région en un espace de paix, de sécurité et de développement durables". Les principaux programmes de la CIRGL sont les suivants : (i) la paix et la sécurité ; (ii) la démocratie et la bonne gouvernance ; (iii) le développement économique et l'intégration régionale ; (iv) le genre, les femmes et les enfants ; (v) les questions humanitaires et sociales et (vi) les questions transversales.

La CIRGL, par le biais de son programme sur la Démocratie et la Bonne Gouvernance, est chargée de coordonner et de faciliter la mise en œuvre des six outils de l'Initiative Régionale de lutte contre l'Exploitation Illégale des Ressources Naturelles (IRRN). L'un de ces outils est le Mécanisme Régional de Certification (MRC), qui s'applique à la chaîne d'approvisionnement de quatre minerais désignés - l'étain, le tungstène, le tantale et l'or - à l'intérieur et à partir des pays de la CIRGL. Le second outil est la base de données régionale sur les flux de minerais (base de données régionale), qui doit être intégrée au MRC conformément aux normes et procédures décrites dans la deuxième édition du Mécanisme Régional de Certification de la CIRGL.

C'est dans ce contexte que le Secrétariat de la CIRGL recherche un expert en base de données régionale des minerais à temps plein pour mettre en œuvre, maintenir et assurer le contrôle de la qualité des données de la base de données régionale sur les flux de minerais pour le Mécanisme Régional de Certification de la CIRGL.





## 2. JUSTIFICATION

La base de données régionale est censée être le référentiel des données d'abord générées et stockées au niveau des Etats membres. Les Etats membres recueilleront des données sur les minerais dans leurs chaînes d'approvisionnement respectives et les stockeront dans des bases de données nationales, qui seront ensuite transférées pour alimenter la base de données régionale.

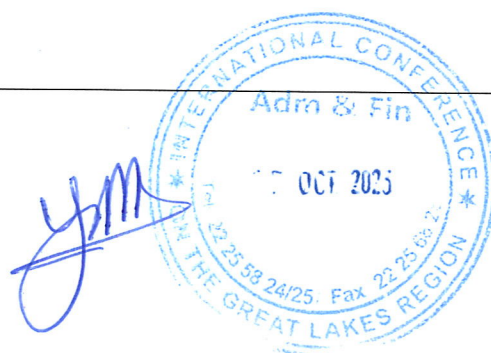
Il incombera à l'expert régional en base de données des minerais d'établir et de mettre en œuvre des politiques écrites fermes convenues par tous les participants pour le transfert régulier des données. En outre, l'expert régional en base de données des minerais devra travailler avec le personnel technique de chaque Etat membre afin d'établir les procédures de qualité des données permettant d'effectuer ces transferts de données.

Dans le cadre de ce programme de travail, l'expert régional en base de données doit mettre en œuvre un manuel de procédures techniques et de protocoles pour les transferts de données, qui constitue la base des consultations entre le Secrétariat de la CIRGL, les Etats membres et le fournisseur du système. Sur base de cet accord sur la qualité et le transfert des données, la mise en œuvre du système et les transferts de données seront effectués.

## 3. OBJECTIFS

Sous l'orientation générale du Directeur du Programme pour la Démocratie et la Bonne Gouvernance de la CIRGL et la supervision directe du coordinateur de l'Unité Technique de la CIRGL sur les ressources naturelles, l'expert en base de données devra :

- (i) superviser la mise en œuvre du système développé/de la base de données et
- (ii) fournir une formation en cours d'emploi au personnel technique de la CIRGL et des Etats membres afin de gérer et d'entretenir efficacement la base de données/le logiciel



#### 4. TACHES ET RESPONSABILITES:

##### Responsabilités clés :

Plus précisément, l'expert en base de données devra :

- Travailler en collaboration avec le fournisseur du système de base de données pour veiller à ce que la base de données régionale réponde aux besoins identifiés des États membres.
- Maintenir et mettre à jour les instructions écrites, les formulaires et les lignes directrices pour le système de base de données dans les bureaux de tous les États membres ainsi que la base de données centrale.
- Fournir des conseils pratiques et une formation au personnel informatique et aux auditeurs de la chaîne en minerais en ce qui concerne les applications du logiciel, en mettant l'accent sur les points suivants :
  - a. entrées de données;
  - b. fourniture d'un rapport d'audit mensuel ;
  - c. développement et mise en œuvre de la base de données ;
  - d. maintenance et mise à jour de la base de données ;
- Vérifier l'exactitude des données fournies par le biais des transferts de données et assurer le suivi de toute anomalie afin de veiller à ce que des mesures correctives soient prises.
- Fournir des conseils et des orientations sur les données qualitatives et quantitatives à collecter dans la base de données.
- Veiller à ce que les rapports générés par la base de données/le logiciel soient conformes aux exigences de la CIRGL et des États membres et respectent les spécifications techniques fournies par le Secrétariat de la CIRGL.
- En collaboration avec le personnel informatique de la CIRGL, et à la demande de la coordination de l'Unité technique de la CIRGL, effectuer des audits réguliers (visites sur place) des bureaux des États membres afin d'évaluer le niveau d'utilisation de la base de données et de fournir des services d'assistance post-développement (par exemple, conseil, dépannage, formation, etc.) en fonction des besoins des institutions responsables des États membres.



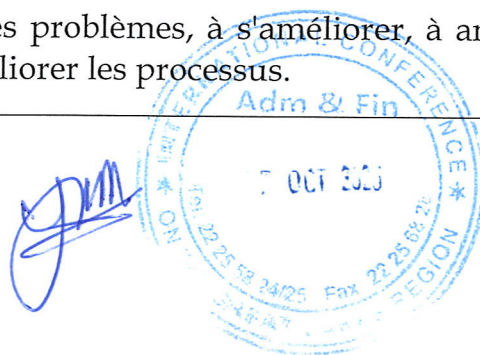


### Tâches spécifiques

- Superviser et conseiller les Etats membres dans la mise en œuvre des bases de données nationales sur les flux des minerais.
- Gérer la base de données régionale de la CIRGL sur les flux des minerais, en veillant à l'intégrité et à la sécurité des données.
- Coordonner la collecte de données auprès des Etats membres et procéder à des analyses afin d'identifier les tendances et les domaines potentiels de préoccupation ou de non-conformité.
- Mettre en place des mesures de contrôle de la qualité pour garantir l'exactitude, la cohérence et la fiabilité des données.
- Fournir un soutien technique et une formation aux Etats membres afin de renforcer leur capacité à préparer des rapports réguliers.
- La gestion des bases de données nationales des minerais.
- Collaborer et coordonner avec les organisations, partenaires et initiatives pertinents en matière de gouvernance des ressources minérales.
- Contribuer à l'élaboration et à l'examen des politiques relatives aux flux des minerais et au Mécanisme Régional de Certification.
- Contrôler et évaluer la mise en œuvre des bases de données nationales sur les flux des minerais et proposer des mesures correctives.

### Compétences :

- Excellentes connaissances en gestion de bases de données et compétences en matière de qualité des données, de préférence dans le contexte des flux des minerais ou des chaînes d'approvisionnement.
- Bonne connaissance et expérience de travail avec des organisations intergouvernementales ou des institutions publiques dans la région des Grands Lacs.
- Connaissance des questions relatives à l'égalité entre les hommes et les femmes et aux droits de l'homme, garantissant l'inclusion et le respect des principes éthiques dans la gestion des données.
- Capacité avérée à résoudre efficacement les problèmes, à s'améliorer, à analyser et à synthétiser afin de relever les défis et d'améliorer les processus.



- Excellentes compétences rédactionnelles et informatiques.
- Solides compétences en matière de communication, tant à l'oral qu'à l'écrit.
- Travail en équipe efficace.
- Capacité à travailler de manière indépendante, avec adaptabilité et créativité.

## 5. PROFIL DU POSTE

### Education:

- Diplôme supérieur dans un domaine pertinent, tel que la gestion des données, les systèmes d'information, en combinaison avec la gestion des ressources minérales, la gestion de l'information, les statistiques ou d'autres domaines pertinents ;
- Autres formations en gestion de bases de données et en contrôle de la qualité des données seront un atout.

### Expérience :

- Une expérience professionnelle d'au moins cinq (5) ans dans la gestion de bases de données est indispensable.
- Une expérience professionnelle d'au moins trois (3) ans en gestion de l'information ou en assurance qualité est requise.
- Au moins deux ans d'expérience de travail avec des institutions ou des programmes (inter)gouvernementaux dans le domaine des logiciels et des systèmes de gestion de bases de données sont exigés.
- Expérience de travail dans la région des Grands Lacs.
- Une expérience en matière d'audit de données est considérée comme un atout.
- Une expérience en matière de suivi et d'évaluation de projets est considérée comme un atout.
- Une expérience dans la gestion de sites web est considérée comme un atout.

### Langues:

- La maîtrise écrite et orale du français et de l'anglais est requise.
- La maîtrise de toute autre langue officielle de la CIRGL, à savoir le portugais, l'arabe et le kiswahili, constitue une valeur ajoutée.



## 6. LIGNE DIRECTRICE POUR LA SOUMISSION DE LA CANDIDATURE

**Vous devez soumettre votre dossier de candidature au Ministère des Affaires Etrangères/des Relations Extérieures de votre pays au plus tard le 10 novembre 2023,** qui la soumettra à son tour au Secrétariat de la Conférence Internationale sur la Région des Grands Lacs (CIRGL). Bien que vous soumettiez votre candidature au Ministère susmentionné, veuillez l'adresser à :

Le Secrétaire Exécutif,  
Conférence Internationale sur la Région des Grands Lacs (CIRGL)  
38, Boulevard du Japon, B. P. 7076, Bujumbura, Burundi  
Tel: + 257 22 25 6824/5/7/9, Mob +257 79 344 901 Fax: (00257) 22 25 6828  
Email: [secretariat@icglr.org](mailto:secretariat@icglr.org) Website : [www.icglr.org](http://www.icglr.org)

Le dossier d'appel de candidature comprend les éléments suivants :

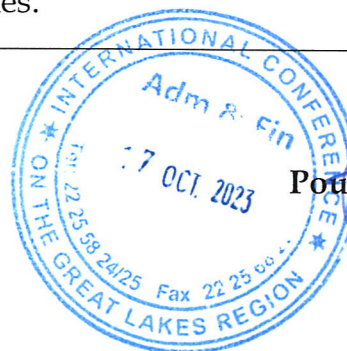
- Une lettre d'intention motivée adressée au Secrétaire Exécutif de la CIRGL.
- Un curriculum vitae détaillé.
- Copies certifiées conformes des certificats d'études pertinents.
- Preuve de l'expérience professionnelle.
- Copie du passeport.
- Noms et contacts de trois références professionnelles.

Date limite : Les candidatures doivent être soumises au plus tard le vendredi 10 novembre 2023.

La CIRGL est une organisation qui prône l'égalité des chances et n'exige pas des candidats qu'ils paient de l'argent à quelque stade que ce soit du processus de sélection.

Les convocations aux entretiens se feront par écrit et ne seront adressées qu'aux candidats présélectionnés.

Les femmes sont encouragées à poser leurs candidatures. La CIRGL est très attachée à l'équilibre entre les hommes et les femmes.



*[Signature]*  
Pour le Secrétaire Exécutif